



**Königreich Belgien**  
Handels- und Wirtschaftsvertretung  
Wallonien und Brüssel

*Die Wirtschaftsvertretung im belgischen Honorarkonsulat in Hamburg fördert die Handelsbeziehungen zwischen dem Norden Deutschlands und Wallonien und Brüssel. Der Auftrag besteht unter anderem in der Beratung und Begleitung von Unternehmen, Marktforschung, (Mit-)Organisation von Veranstaltungen und Gruppenständen auf Messen, Networking, Förderung von Wallonien als Industrie- und Handelsstandort, Prospektion deutscher Unternehmen mit Expansionsplänen im Ausland...*

*Ein sehr vielfältiger Auftrag.*

**Für Ende 2015 suchen wir einen Handelsassistenten oder eine Handelsassistentin zur Unterstützung des Handelsrates.**

Anforderungsprofil:

Zweisprachig Deutsch-Französisch, möglichst mit Deutsch als Muttersprache. Grundkenntnisse des Englischen und Niederländischen sind ein geschätztes Extra.

Interessiert an Handel und Industrie, weltoffen, fähig, mit Menschen aus sehr unterschiedlichen Wirtschaftsgebieten ins Gespräch zu kommen.

Organisiert, methodisch, kommunikationsfreudig und ein wenig extrovertiert

EDV-Kenntnisse: Office, Datenbanken, Grundkenntnisse der Buchhaltung, Internet, *social media*

Sinn für Analyse und Synthese, für Humor und Initiative, für das gut geschriebene und gesprochene Wort.

Es ist eine Vollzeitstelle mit unbefristetem Vertrag.

Arbeitgeber ist die Wallonische Exportagentur AWEX, mit Hauptsitz Brüssel, vertreten durch Frank F. Compernolle, Handels- und Wirtschaftsrat für Nord Deutschland.

Standort ist Hamburg mit sporadischen Reisen im Norden Deutschlands. Die Vergütung entspricht den Regelungen des Ministeriums der wallonischen Region.

Bewerbungen sind an untenstehende Adresse zu senden.

*La représentation économique au consulat honoraire de Belgique promeut les relations commerciales entre le nord de l'Allemagne, la Wallonie et Bruxelles. La mission comprend, entre autres, le conseil et l'accompagnement d'entreprises, l'étude de marché, la (co-) organisation de manifestations et de stands de groupe à des salons commerciaux, le réseautage, la promotion de la Wallonie comme terre d'investissement, la prospection d'entreprises allemandes avec des projets d'expansion à l'étranger*

*Une mission très variée.*

**Pour la fin de 2015 nous cherchons un(e) assistant(e) commercial(e) pour collaborer avec l'attaché économique**

La qualification requise :

Bilingue allemand-français, si possible avec l'allemand comme langue maternelle. Connaissance de base de l'anglais et du néerlandais sont un plus.

Intéressé(e) par le commerce et l'industrie, ouvert(e) au monde, capable de nouer une conversation avec des personnes actives dans les industries les plus diverses

Organisé(e), méthodique, communicatif/ve et un peu extraverti(e)

Connaissance d'informatique: bureautique, bases de données, comptabilité élémentaire, internet, média sociaux

Sens d'analyse et de synthèse, d'humour et d'initiative, de la parole bien écrite et dite.

Fonction à temps plein et à durée indéterminée.

L'employeur est l'Agence Wallonne à l'Exportation Awex, à Bruxelles, représentée par F. Compernolle, attaché économique et commercial pour le nord de l'Allemagne.

Lieu de travail: Hambourg avec déplacements sporadiques dans le nord de l'Allemagne. Le salaire correspond au barème du Ministère de la Région Wallonne.

Candidatures à envoyer à l'adresse ci-dessous.

Wallonia Export-Investment Agency  
c/o Honorarkonsulat des Königreichs Belgien

Langenhorner Markt 9 / 22415 Hamburg / Allemagne  
(T) +49-40-532 42 02 / (F) +49-40-532 42 52 / [Hamburg@awex-wallonia.com](mailto:Hamburg@awex-wallonia.com)  
[www.wallonia.be](http://www.wallonia.be) [www.awex.be](http://www.awex.be) [www.investinwallonia.be](http://www.investinwallonia.be)

**Feel inspired**

